

En este número

Si no me entiende:
me adivinarà p. 1

Carta del P.
Etchécopar p. 4

No se trata sólo de
migrantes p. 6

Mirada de conjunto al
hoy del Vicariato de
Inglaterra p. 8

El domingo del Buen
Pastor en Vietnam
p. 11

La Casa del Niño p. 13

El Consejo General
comunica p. 15

La vuelta al mundo
betharramita p. 16

El Padre Etchecopar...
p. 20

Betharram, una
puerta y un
corazón abiertos...
p. 24

La palabra del superior general

“Si no me entiende: me adivinará”
(SMG)

Queridos betharramitas:

En este mes del Sagrado Corazón los invito una vez más a “salir para compartir”. Jesucristo anonadado y obediente, nos llama a gustarlo y seguirlo. ¿qué le responderemos?

Ya en el A.T. tenemos un “Heme aquí” que Moisés pronuncia ante Yahveh en el Horeb. Tembloroso y sin sandalias, avanza hacia la fascinante zarza ardiente, que no se consume (Ex 3, 5). El patriarca obedece, fue llamado por su nombre. También los religiosos fuimos llamados a descalzarnos el día de nuestra consagración definitiva.

Al contemplar la vida de Jesús de Nazaret, sobresale su total despojamiento. Esta vida no se puede entender como el fruto de una búsqueda de autorrealización. Su vida fue obediencia. Estaba centrado en Dios, su Padre, en el Reino de Dios y en el prójimo, especialmente en los pobres y los pecadores. Jesús vive para la realización no de su propia voluntad, sino de la de su Padre que

lo envió (Jn 5,30; 6, 38). Ese es su alimento (cf. Jn 4, 36).

Sin embargo, la vida actual tan agitada y autónoma, exige a cada religioso redoblar el esfuerzo por asumir bien la obediencia que ha profesado. Si Cristo es "nuestro único Señor", entonces eso nos compromete. Además, le hemos puesto un condimento carismático: la "Obediencia por amor". Es el "sabor" de nuestra congregación; su "razón de ser"; su "piedra angular" que, si falta, hace caer todo el edificio...

La crisis actual hace que muchos expresen la dificultad en creer en las mediaciones, y que pocos hoy acepten ser superiores. Hay algunos que no se atreven a mandar, y del otro lado hay religiosos que no les dan ninguna facilidad para ello. Se pasan de razonables objeciones a posturas intransigentes, amenazas, reproches, etc. Mejor seguir donde estamos...

Algunos venerables ancianos fueron hombres de Dios, que hasta el fin de sus días dieron signos de estar dispuestos a ir adonde se los enviara. Retengo la expresión de un hermano sacerdote octogenario que me dijo: "Todo árbol viejo que se trasplanta pierde alguna de sus raíces..., pero si usted me lo pide: "Aquí Estoy". Pocos meses después me manifestaría que era muy feliz en su nuevo destino. ¡Las mayores resistencias suelen estar en nosotros mismos, y qué bueno es cuando las vencemos por la fe!

Muchos jóvenes, también, han "heredado" estas buenas disposiciones. Se ofrecen a las tareas más difíciles, en zonas austeras, y son un ejemplo para los demás. La obediencia no sólo es "contagiosa", sino que se aprende cuando la padecemos un poco...: "Sufriendo aprendió a obedecer" (Heb. 5, 8).

Me entristece oír que se diga de un religioso: "siempre hizo lo que quiso..." Si bien reconozco que existen los casos en que la precipitación, la ansiedad, ha llevado a los responsables a 'quemar leña verde', y el humo de la insatisfacción se expandió con razón. Los superiores no estamos exentos de hacer discernimiento, de consultar, de madurar las propuestas con una mirada de fe. Para los que tenemos que prestar este servicio de autoridad (o sea: el Regional, o naturalmente, el General, que es el moderador supremo) es un gran desafío pedirle a un hermano que vaya en misión a una nueva comunidad. No estamos eximidos de orar, de abrirnos a la escucha, el diálogo, la consultación y aceptar la propia rotación en nuestros cargos.

Para hacer un discernimiento cada vez que se propone un cambio, se debe contar con información suficiente; tener un cierto proyecto (aunque no sea minucioso) para proponer al candidato; contar, si es posible con alternativas de envío; tener la preocupación de que ese cambio ayude a crecer al hermano y favorezca a las comunidades implicadas (la que deja y a la que

se inserta); la certeza de que será acogido por sus hermanos; el apoyo de los otros superiores que forman el vicariato; y la calificada opinión del consejo regional. Una vez definido el cambio, se espera la aceptación del religioso, que pone en juego su capacidad de dialogar y responder por obediencia a un pedido formal, para una nueva misión.

¿Cuántos conocen el arduo camino que supone proponer un cambio? ¿Pensamos en lo difícil que es encontrar respuesta a las necesidades de una comunidad? Si lo hiciéramos dudaríamos antes de decir que “no”, aunque siempre sea posible decir que no...

Como en toda familia, para que algunos puedan estudiar una especialización, será necesario que otros vayan a “trabajar al campo” (pastoral); otros, mientras tanto, tendrán que administrar los bienes para que alcancen los recursos; otros tendrán que organizar las tareas de la casa; otros dedicarse a la ‘educación de los hijos’ (formación); otros atender más a los pobres y a los que tienen la vida amenazada. Todos tienen la obligación de colaborar. Salir para compartir implica garantizar la sinergia en la vida de familia.

Se comparte lo que cada uno gana con el trabajo, se celebra la vida en comunidad, se vive en el amor y el perdón unos con otros, se abre el corazón a los pobres, solos y desvalidos, se vive la inserción como comunidad en una Iglesia local, etc.

Lamentablemente, cuando parti-

mos de los proyectos que buscan sólo la autorrealización de cada uno (la misma persona se dicta los fines que la constituyen, la plenifican y la realizan), todo el edificio de la obediencia se cae. ¿Sería justo que sólo algunos sobrellevaran las cargas de la posición y otros disfrutaran de ‘sus opciones’, más o menos gratificantes?

¡Salgamos para compartir! Pero que sea como fruto de una experiencia sinodal en el que ‘el yo’ no se pone en el centro, sino que se entiende a sí mismo desde la piel del otro.

El aislamiento y la soledad son hermanos del individualismo. Y es natural que la obediencia no encaje con una comprensión del seguimiento de Cristo en la que toda forma de vinculación colectiva o institucional se vea como una amenaza, o una “intromisión en mi campo sagrado”: o sea, mi relación privada con Dios, con los demás y con el mundo.

Cuando a los primeros betharramitas se les pidió que vacíen sus bolsos y compartan lo que tenían, varios se fueron de la nascente sociedad. No imaginaban que ese despojo los llevaría a la plenitud. Su obediencia era relativa... No quisieron entender lo que San Miguel les proponía. Por eso él santo solía provocarlos diciéndoles: “*Si no me entiende: me adivinará*”.

P. Gustavo SCJ
SUPERIOR GENERAL

SAN SAN MIGUEL GARICOITS...

por el P. Etchecopar...

Carta del P. Etchecopar,
Superior General, a los religiosos

Betharram, 18 de junio de 1886

F.V.D.

Muy queridos Padres y Hermanos en N. S.,

Con gran consolación ofrezco sus corazones, en este mes, al Divino Corazón de nuestro buen Maestro.

Recuerdo los ardores que salían del alma del venerado fundador, cuando hacía memoria de nuestra especial consagración a ese Corazón adorable, y nuestra solemne profesión de amarlo, imitarlo, propagar su culto y el reino de sus virtudes.

Me lo imagino en el Cielo, redoblando sus oraciones para obtener de cada uno de nosotros una fidelidad creciente a esta vocación tan linda, tan apropiada a las necesidades actuales.

Pensémoslo, muy queridos Padres y Hermanos... Miremos a menudo nuestro blasón, y después vayamos a la intimidad de nuestros corazones para analizar los sentimientos que determinan nuestras palabras y nuestros actos; y si descubrimos rasgos de semejanza con el Modelo dado por Dios, elegido para nosotros, entonces demos gracias a aquel de quien viene todo don; especialmente el don de la unión con el corazón y el amor de Dios... Si, al contrario, percibimos que hay contradicción entre la bandera y el soldado que la levanta, recemos insistentemente al Divino Jefe que nos guía, para que nos dé un corazón nuevo y un espíritu recto, digno de él y de nuestros juramentos.

Y después, adelante siempre, repitiendo el grito de nuestra pequeña tropa: "¡Ecce venio!, ¡Aquí estoy!".

Aquí estoy, según las palabras del fundador, al servicio de la humildad, de la caridad, odiando el orgullo y el egoísmo del siglo... Aquí estoy, unido a mi Salvador, en obediencia a su Padre, celoso por la salvación de las almas, Aquí estoy, muy especialmente como apóstol del respeto, de la sumisión perfecta frente a los Superiores, odiando el espíritu de insubordinación y de egoísmo que es el flagelo de nuestro tiempo.

Para eso, queridos Padres y Hermanos, hay que sufrir mucho y siempre... "Pero – decía la Bienaventurada Margarita María¹ – en el Corazón de Jesús, todo se transforma en suavidad; además, ¿no somos bastante afortunados al ver como se extiende el reino de su Corazón quien eligió como apóstoles unos hombres pobres, despreciados, que luchan entre contradicciones?

Y si N. Señor nos provoca molestias, impotencias, mandándonos cada día pequeñas cruces al cuerpo y al espíritu, tanto por dentro como por fuera, es sin duda para reducirnos al sentimiento de nuestra nada y obligarnos a arrojarnos en el Divino Corazón, "cuerpo y alma, perdidamente".

Bendigámoslo siempre.

(...)

Nota 1) Santa Margarita María de Alacoque (Verosvres, Francia, 22 de julio de 1647 – Paray-le-Monial, Francia, 17 de octubre de 1690) fue una monja católica que perteneció a la Orden de la Visitación de Santa María, conocida por haber recibido las famosas apariciones del Sagrado Corazón de Jesús que ocurrieron donde hoy se sitúa la Basílica del Sagrado Corazón (Paray-le-Monial).

28 de junio de 2019

¡Feliz fiesta

del Sagrado Corazón!

“No se trata sólo de migrantes”...

Mensaje para la Jornada mundial del migrante y del refugiado 2019, que se celebrará el 29 de septiembre de 2019

Queridos hermanos y hermanas:

La fe nos asegura que el Reino de Dios está ya misteriosamente presente en nuestra tierra (cf. Conc. Ecum. Vat. II, Const. *Gaudium et spes*, 39); sin embargo, debemos constatar con dolor que también hoy encuentra obstáculos y fuerzas contrarias. [...]

Las sociedades económicamente más avanzadas desarrollan en su seno la tendencia a un marcado individualismo que, combinado con la mentalidad utilitarista y multiplicado por la red mediática, produce la “globalización de la indiferencia”. En este escenario, las personas migrantes, refugiadas, desplazadas y las víctimas de la trata, se han convertido en emblema de la exclusión porque, además de soportar dificultades por su misma condición, con frecuencia son objeto de juicios negativos, puesto que se las considera responsables de los males sociales. La actitud hacia ellas constituye una señal de alarma, que nos advierte de la decadencia moral a la que nos enfrentamos si seguimos dando espacio a la cultura del descarte. De hecho, por esta senda, cada sujeto que no responde a los cánones del bienestar físico, mental y social, corre el riesgo de ser marginado y excluido.

Por esta razón, la presencia de los migrantes y de los refugiados, como en general de las personas vulnerables, representa hoy en día una invitación a recuperar algunas dimensiones esenciales de nuestra existencia cristiana y de nuestra humanidad, que corren el riesgo de adormecerse con un estilo de vida lleno de comodidades. Razón por la cual, “no se trata sólo de migrantes” significa que al mostrar interés por ellos, nos interesamos también por nosotros, por todos; que cuidando de ellos, todos crecemos. [...]



• «¡Ánimo, soy yo, no tengáis miedo!» (Mt 14,27). No se trata sólo de migrantes, también se trata de nuestros miedos. La maldad y la fealdad de nuestro tiempo acrecienta «nuestro miedo a los “otros”, a los desconocidos, a los marginados, a los forasteros [...]». Es verdad, el temor es

legítimo, también porque falta preparación para este encuentro». El problema no es el hecho de tener dudas y sentir miedo. El problema es cuando esas dudas y esos miedos condicionan nuestra forma de pensar y de actuar hasta el punto de convertirnos en seres intolerantes, cerrados y quizás, sin darnos cuenta, incluso racistas. El miedo nos priva así del deseo y de la capacidad de encuentro con el otro, con aquel que es diferente; nos priva de una oportunidad de encuentro con el Señor.

• «Porque, si amáis a los que os aman, ¿qué premio tendréis? ¿No hacen lo mismo también los publicanos?» (Mt 5,46). No se trata sólo de migrantes: se trata de la caridad. A través de las obras de caridad mostramos nuestra fe (cf. St 2,18). Y la mayor caridad es la que se ejerce con quienes no pueden corresponder y tal vez ni siquiera dar gracias. «Lo que está en juego es el rostro que queremos darnos como sociedad y el valor de cada vida [...]».

• «Pero un samaritano que iba de viaje llegó adonde estaba él y, al verlo, se compadeció» (Lc 10,33). No se trata sólo de migrantes: se trata de nuestra humanidad. Lo que mueve a ese samaritano, un extranjero para los judíos, a detenerse, es la compasión, un sentimiento que no se puede explicar únicamente a nivel racional. La compasión toca la fibra más sensible de nuestra humanidad, provocando un apremiante impulso a “estar cerca” de quienes vemos en situación de dificultad. Como Jesús mismo nos enseña (cf. Mt 9,35-36; 14,13-14;

15,32-37), sentir compasión significa reconocer el sufrimiento del otro y pasar inmediatamente a la acción para aliviar, curar y salvar. [...].

- *«Cuidado con despreciar a uno de estos pequeños, porque os digo que sus ángeles están viendo siempre en los cielos el rostro de mi Padre celestial»* (Mt 18,10). No se trata sólo de migrantes: se trata de no excluir a nadie. El mundo actual es cada día más elitista y cruel con los excluidos. Los países en vías de desarrollo siguen agotando sus mejores recursos naturales y humanos en beneficio de unos pocos mercados privilegiados. Las guerras afectan sólo a algunas regiones del mundo; sin embargo, la fabricación de armas y su venta se lleva a cabo en otras regiones, que luego no quieren hacerse cargo de los refugiados que dichos conflictos generan. [...] El auténtico desarrollo es aquel que pretende incluir a todos los hombres y mujeres del mundo, promoviendo su crecimiento integral, y preocupándose también por las generaciones futuras.

- *«El que quiera ser grande entre vosotros, que sea vuestro servidor; y el que quiera ser primero, sea esclavo de todos»* (Mc 10,43-44). No se trata sólo de migrantes: se trata de poner a los últimos en primer lugar. Jesucristo nos pide que no cedamos a la lógica del mundo, que justifica el abusar de los demás para lograr nuestro beneficio personal o el de nuestro grupo: ¡primero yo y luego los demás! En cambio, el verdadero lema del cristiano es “¡primero los últimos!”.

- *«Yo he venido para que tengan vida y la tengan abundante»* (Jn 10,10). No se trata sólo de migrantes: se trata de la persona en su totalidad, de todas las personas. En esta afirmación de Jesús encontramos el corazón de su misión: hacer que todos reciban el don de la vida en plenitud, según la voluntad del Padre. [...].

- *«Así pues, ya no sois extranjeros ni forasteros, sino conciudadanos de los santos, y miembros de la familia de Dios»* (Ef 2,19). No se trata sólo de migrantes: se

trata de construir la ciudad de Dios y del hombre. En nuestra época, también llamada la era de las migraciones, son muchas las personas inocentes víctimas del “gran engaño” del desarrollo tecnológico y consumista sin límites (cf. Carta enc. *Laudato si'*, 34). Y así, emprenden un viaje hacia un “paraíso” que inexorablemente traiciona sus expectativas. Su presencia, a veces incómoda, contribuye a disipar los mitos de un progreso reservado a unos pocos, pero construido sobre la explotación de muchos. «Se trata, entonces, de que nosotros seamos los primeros en verlo y así podamos ayudar a los otros a ver en el emigrante y en el refugiado no sólo un problema que debe ser afrontado, sino un hermano y una hermana que deben ser acogidos, respetados y amados, una ocasión que la Providencia nos ofrece para contribuir a la construcción de una sociedad más justa, una democracia más plena, un país más solidario, un mundo más fraterno y una comunidad cristiana más abierta, de acuerdo con el Evangelio».

La respuesta al desafío planteado por las migraciones contemporáneas se puede resumir en cuatro verbos: acoger, proteger, promover e integrar. Pero estos verbos [...] expresan la misión de la Iglesia en relación a todos los habitantes de las periferias existenciales [...]. Si ponemos en práctica estos verbos, contribuimos a edificar la ciudad de Dios y del hombre, promovemos el desarrollo humano integral de todas las personas y también ayudamos a la comunidad mundial a acercarse a los objetivos de desarrollo sostenible que ha establecido y que, de lo contrario, serán difíciles de alcanzar.

Por lo tanto, no solamente está en juego la causa de los migrantes, no se trata sólo de ellos, sino de todos nosotros, del presente y del futuro de la familia humana. [...] •••

Vaticano, 27 de mayo de 2019

Mirada de conjunto al hoy del Vicariato de Inglaterra

En Inglaterra, los betharrmitas trabajan en diferentes ámbitos: parroquias, capellanías, dirección espiritual y animación vocacional. Hoy estamos apuntando al futuro viviendo en pequeñas comunidades fraternas, comprometidos en diferentes actividades misioneras para hacer presente la Iglesia y el Reino de Dios. Inspirados en nuestro fundador, nos sentimos llamados a seguir "adelante, siempre adelante".

Como dice el Papa Francisco, los religiosos estamos llamados a encarnar en este mundo la Buena Noticia de Jesús, muerto y resucitado. Hoy, en nuestro Vicariato hay luces y sombras. Damos lo mejor de nosotros mismos para servir al Señor y al pueblo de Dios en diversas áreas pastorales y en capellanías de jóvenes.

Con gusto paso a ilustrar el estado actual de nuestro Vicariato. En estos últimos años el rostro del Vicariato cambió. En conjunto, me parece que el Vicariato goza de buena salud. Nuestra presencia, formada por 15 religiosos (los Hnos. Liam, John, Patrick, Gerard, Andrew, los PP. Ted, Brian, Tom, Dominic, Austin, Anton, Biju, Vincent, George y el que escribe, a los que se agregan el P. Enrico, Superior Regional y el P. Sylvain), produce buenos frutos y está así distribuida: dos comunidades al servicio de cinco parroquias y de otras actividades pastorales en la Arquidiócesis de Birmingham y una comunidad al servicio de dos parroquias



en la diócesis de Nottingham. El Arzobispo de Birmingham, Mons. Bernard Longley manifestó su gratitud por nuestro trabajo pastoral en su diócesis, cuando el P. Gustavo, el P. Enrico y el que escribe lo visitaron, el pasado diciembre.

El Arzobispo nos pidió también que reflexionáramos sobre la posibilidad de compromisos pastorales que vayan más allá de la parroquia, ya que, en este momento, estamos comprometidos sobre todo en el ámbito parroquial. Considera que las comunidades religiosas, gracias a su carisma y a su espiritualidad, pueden actuar con mayor creatividad y estar más proyectadas hacia el futuro. En nuestros encuentros en Nympsfield, comenzamos a tomar en consideración esta propuesta y a hacer discernimiento.

También el obispo de Nottingham, Mons. Patrick Mckinney, expresó su gratitud por nuestra presencia en su diócesis. Además, recordó y manifestó aprecio también por nuestro compromiso en la arquidiócesis de Birmingham, donde él era párroco, antes de ser obispo de Nottingham. Nuestros religiosos de Nottingham están dando los primeros pasos para establecerse ya que hace poco que fueron constituidos como comunidad.

A pesar de ser poco numerosos, nosotros, Padres y Hermanos aquí, en Inglaterra, recordamos y vivimos estas palabras de nuestro Fundador, San Miguel Garicoits: "Servir a Dios significa



permanecer completamente dependientes en todo de su voluntad. Hacer siempre y en todas partes, lo que Dios quiere, como él lo quiere, porque él lo quiere". Esta esperanza nos ayuda a encarar todos los días las pruebas que encontramos en nuestra vida del Vicariato. Estamos bien insertados en el ministerio pastoral de las parroquias y en nuestro ministerio entre los jóvenes, gracias al trabajo de los hermanos John y Andrew como capellanes en algunas escuelas católicas.

En general, el ministerio parroquial en la Arquidiócesis de Birmingham y en la diócesis de Nottingham parece dar buenos frutos y el mérito es del celo misionero y pastoral de nuestro Padres y Hermanos. Los laicos bethramitas comparten activamente nuestras actividades y nuestro carisma en nuestras parroquias. Se encuentran regularmente una vez al mes y se unen con nuestra comunidad, en la celebración de las fiestas de la Congregación.

En el Vicariato se respira un clima de

verdadera y fraterna acogida. Tomamos seriamente en consideración las recomendaciones del P. Gustavo sobre el cuidado de nuestros hermanos ancianos. La comunidad de Olton y Droitwich son un claro ejemplo. Cuatro veces al año nos reunimos en Nympsfield para compartir tres días de encuentro y una vez, para el retiro anual. Tratamos de asistir todos a estas instancias de formación permanente, para un compartir fraterno. En el último encuentro discutimos sobre la importancia del Proyecto Comunitario Apostólico. Nuestras comunidades están concretizando este proyecto.

Economía de Comunión

Las comunidades del Vicariato son autosuficientes. Algunas comunidades y algunas parroquias dan regularmente una contribución al Vicariato. Los "llamados misioneros" en las diversas parroquias del Reino Unido así como las ofertas que vienen de las actividades para juntar fondos en el Vicariato y

en las parroquias nos permiten apoyar nuestras misiones en la India. Desde 2018, respondemos al pedido del Consejo general y nos comprometimos a sostener financieramente a misión en Vietnam por cinco años. Los "llamados misioneros" nos dan la ocasión de presentar nuestras actividades misioneras a los fieles de diversas parroquias y también de hacer animación vocacional.

Una mirada al Ministerio

La riqueza de la misión siempre se manifiesta de diversas maneras. Esto refleja la unidad de la espiritualidad. La reciente visita canónica de nuestro Superior general, el P. Gustavo Agín, nos infundió nuevo ánimo para seguir adelante en la convicción de salir para compartir la riqueza de nuestra espiritualidad. Nos llamó a que seamos un ejemplo para los cristianos para experimentar el amor de Dios y ponerlo al centro de sus vidas. Tomamos en se-

rio esta invitación y nos esforzamos en acompañar a las personas que confían en nosotros para buscar la voluntad de Dios con un caminos de discernimiento espiritual y tratamos de ayudarlos a ponerlo en práctica. Este abordaje espiritual implica comprometerse a ayudar a las personas, en su cultura, a descubrir que Dios ya está actuando en ellos y los animamos a cooperar con el Señor a profundizar más.

Los lugares donde vivimos y realizamos nuestro ministerio nos hacen comprender la importancia de ser internacionales e interdependientes. Esto es evidente en nuestras comunidades de Olton, Great Barr, Nottingham y Droitwich. Nuestra identidad misionera consiste en un gradual crecimiento en la vivencia de estas diferentes dimensiones y considerarlas como un don de Dios. De ahí sacamos nuestra alegría de testimoniar y proclamar con gran confianza la Buena Noticia a las personas que se nos confían. Esto nos ha

ayudado a vivir los valores del Evangelio y nos ha permitido dialogar con personas de culturas, fe y religiones diversas. Estamos también empeñados en colaborar con otros para salvaguardar la dignidad humana, cuidar de las familias, alimentar la armonía, cultivar una cultura de la paz y responder a las necesidades de justicia y del cuidado de la creación.



Una típica actividad del Vicariato: religiosos y laicos organizan excursiones sponsorizadas. Un modo saludable para sustentar las misiones.

Wilfred Pereppadan scj
Vicario Regional

El domingo del Buen Pastor en Vietnam

"Sean pastores con olor a oveja, en medio de su gente, como Jesús el Buen Pastor", escribió el Papa Francisco.

El domingo del Buen Pastor es el día de oración para las vocaciones. Fue celebrado en todas las diócesis del Vietnam para ayudar a todos a responder al llamado de Dios en la propia vida. Cada uno es llamado por Dios o a la vida religiosa o a formar una familia y cada uno orienta su respuesta según el llamado recibido. La vocación al sacerdocio y a la vida religiosa exige mayor sacrificio y un desapego total. Se trata de un don precioso que Dios da a la persona. Exige discernimiento. El Papa Benedicto XVI decía: *"El discernimiento de una vocación es, antes que nada el fruto de un diálogo íntimo entre el Señor y*



sus discípulos. Los jóvenes, si saben rezar, pueden tener la confianza de que van a saber qué hacer con el llamado de Dios" (16 de abril de 2008, a los Obispos Americanos). La animación vocacional es también la responsabilidad de todos los religiosos para el futuro de Betharram y para su misión en el mundo. Recientemente, el Papa Francisco subrayó que la vocación es para el hoy y que cada sacerdote y religioso tiene la responsabilidad de atraer a los jóvenes hacia Jesús, Buen Pastor, y ayudarlos a cultivar la amistad con él. Los campamentos vocacionales son un instrumento para orientarlos hacia Jesús y tomar una decisión.

Junto con nuestros hermanos aspirantes y el P. Sa-at, tuve la gran oportunidad de participar del campamento vocacional organizado por la diócesis de Thanh Hoa, en Vietnam del norte y de presentar nuestra Congregación a los jóvenes. En los dos días que precedieron el campamento vocacional tuve la ocasión de visitar las familias de nuestros aspirantes y conocer la realidad local. Antes de llegar a Thanh Hoa,





el P. Sa-at y el Hno. Peter me habían ayudado a preparar la presentación de una breve historia de la Congregación, de la vida de San Miguel y de la misión de la Congregación.

Después de visitar a las familias de nuestros muchachos, fuimos al obispado de Thanh Hoa, el día sábado. Fuimos los primeros en llegar y nos dieron una calurosa bienvenida. Algunos sacerdotes que ya habíamos conocido, se pusieron muy contentos de volver a vernos.

A la mañana siguiente pude ver con gran admiración cómo habían organizado el campamento vocacional.

En un gran panel, estaban expuestos por congregación, el nombre y la vida de los fundadores y la misión, Fue realmente una fuente de Inspiración para los jóvenes que estaban presentes y leían para conocer las distintas Congregaciones. A las 8 de la mañana, alrededor de 1500 muchachos y chicas de diversas diócesis y parroquias, se reunieron en el auditorio para la

ceremonia inaugural del campamento vocacional, presidida por Mons. Joseph, vicario general de la diócesis e introducida por el director con un discurso de bienvenida. El Hno. Peter fue el encargado de presentar nuestra Congregación con la ayuda de un power point.

Por la tarde, durante otro encuentro, me invitaron a subir a lo escenario para saber quiénes eran los chicos interesados a conocer más de cerca nuestra Congregación. 26 estudiantes se presentaron y con ellos nos reunimos en una sala para explicar con más detalles nuestra vida, el itinerario de formación y nuestra misión. Al terminar, intercambiamos con algunos nuestros contactos. Siguió una celebración eucarística presidida por el obispo que, en su homilía, ilustró el significado de la vocación al sacerdocio y a la vida religiosa. El campamento vocacional, muy bien organizado y conducido, se concluyó a las seis de la tarde.

Fue realmente una experiencia maravillosa ver un número tan grande de estudiantes en un campamento vocacional. Agradezco a nuestros jóvenes aspirantes y al P. Sa-at por su colaboración y la preparación de la presentación.

Yesudas Kuttappassery scj

La Casa del Niño

La Casa del Niño, fue fundada hace 46 años, en Villa Betharram Adrogué, por los Padres Bruno Ierullo y Francisco Daleoso. Fieles al Evangelio y conscientes de los límites de su posición, supieron escuchar las necesidades de los más vulnerables y compartir la misión con un grupo de laicos que tenían amor para dar y deseos de servir. Así nace la Casa del Niño, siendo desde el primer día, signo de Encarnación, de Encuentro y de Misión Compartida. Actualmente la Casa recibe a unos 60 niños que tienen entre 3 y 5 años, y ofrece educación inicial, alimentación y acompañamiento integral.

En el principio, la obra tenía como objetivo albergar durante el día a los niños cuyas familias trabajaban y necesitaban ayuda en el cuidado de sus hijos. Pero con los años, el barrio se fue transformando. La pobreza estructural



y el flagelo de la droga han hecho estragos. La mayoría de las familias ya no trabaja, y muchas están atravesadas por las adicciones y lo que estas acarrearán, como violencia, abandono, abusos, promiscuidad y delincuencia.

Ante esta realidad, la misión de la Casa del Niño también se ha transformado. Ya no basta con acompañar a las familias en el cuidado de sus hijos. Actualmente es necesario ofrecer un espacio de contención, afecto y ternura, que le permita a los niños sentirse confiados y sostenidos, de modo que puedan volver a vincularse con la vida, entusiasmarse con ella, valorar lo bueno e integrar lo doloroso, ser ellos mismos y encontrarse con los demás, y algún día poder decir su "aquí estoy" para el mundo.

A pesar de los esfuerzos cotidianos, nos provoca dolor ver que muchos regresan cada tarde a una casa, en la que no recibirán ningún abrazo, no habrá espacio para el juego o la alegría, y tampoco se cubrirán sus necesidades de alimentación, higiene o descanso. Y en algunos casos, recibirán, además, desprecio y violencia. También es muy desolador, verlos partir hacia la escuela primaria, y perder el contacto con muchos de ellos, sabiendo que por las condiciones en las que continuarán viviendo, la inocencia



P. Paco scj y los niños de la Casa con la maestra



Un campo volante casi completamente femenino

de la niñez muy pronto les será arrebatada, y deberán valerse por sí mismos precozmente en un mundo muy hostil, que reavivará sus heridas y les provocará otras nuevas, condicionando sus opciones, su libertad y sus deseos de una vida buena.

Sin embargo, el sentido, la alegría y la esperanza de la misión aún es posible, porque nunca salimos solos, y compartimos esta opción de Jesús por los más pobres, con el Vi.Ar.Ur., que asume la continuidad de esta obra, valorándola y sosteniéndola económicamente. Salimos también y compartimos la tarea, con el equipo de Conducción de la Misión Educativa del Vicariato, con el trabajo y la calidad humana de los empleados de la Casa, con la disponibilidad de los voluntarios y los colaboradores, y con la participación alentadora y amorosa de la comunidad de la capilla. Y de este modo, con humildad y esfuerzo, se va generando ese espacio acogedor, en el que los niños pueden hacer experiencia del amor y la confianza, y pueden ate-

sorar en su corazón ese germen de vida que algún día les permita hacer opciones de bien, de libertad, de plenitud. O al menos, cuando las amenazas de la vida, las injusticias y la miseria los alcancen, podrán acudir a su memoria afectiva y recordar con dignidad humana el haber sido amados, cuidados y causa de alegría para quienes se encontraron con ellos en este tiempo de su infancia.

Acompañando estas vidas, podemos vibrar con Jesús en su predilección por los más pobres, en su urgencia por el Reino, y en el dolor de la Cruz. Pero también, hacemos con Él, la experiencia de la Resurrección, cada vez que un niño que ha sido profundamente herido por quienes debían cuidarlo, se deja abrazar, o sale espontáneamente a nuestro encuentro con un gesto de ternura.

De este modo, estos otros "cristos", son quiénes nos invitan a "salir para compartir", sin ninguna garantía de éxito, con nuestra fragilidad y temores a cuentas y en medio de un mundo que parece ignorar el derecho a la vida, a la infancia y a crecer sana y amorosamente. Pero salimos con la certeza de no caminar solos, y de haber hallado en este movimiento de salida, un anticipo del Misterio del Encuentro, del que somos fruto, del que somos parte y hacia el cual caminamos, con la esperanza de contemplarlo algún día, plenamente, en el abrazo del Padre.

María Eugenia Martiarena
Directora y laica betharramita



En la sesión del Consejo General del 5-8 de junio, el Superior General, P. Eduardo Gustavo Agín scj, con su Consejo,

- ha aprobado el nombramiento de P. Arul Gnana Prakash como Superior de la Comunidad de formación de Mangalore (Región SMJC, Vicariato de la India), a partir del 5 de junio, per un primer mandato (RdV 206/a);
- ha admitido a la profesión perpetua el Hno Hippolyte Yomafou (Región SMG, Vicariato de la Costa de Marfil) (RdV 205 h);
- ha decidido presentar al Diácono Leandro Narduzzo (Región PAE, Vicariato de Argentina-Uruguay) al ministerio presbiteral (RdV 205 h).

Además,

- ha dado la autorización al Superior de la Región PAE, P. Daniel González, para permutar un terreno de propiedad de la Congregación sito en Vila Matilde (SP, Brasil), por 15 departamentos construidos en la misma zona. (RdV 295; 205 t);
- ha dado la autorización al Superior de la Región SMG, P. Jean-Luc Morin, para que despliegue el proyecto del «Nuevo Tshanfeto» en particular, poniendo a disposición de esta obra destinada al desarrollo integral de las personas, un terreno de propiedad de la Congregación ubicado en el acceso a Adiapodoumé, en el Km 50, terreno actualmente explotado como plantación de heveas (RdV 295; 205 t).



In memoriam

El miércoles 29 de mayo falleció el **Sr. Augustin Marsaa-Poey**, hermano del P. Henri Marsaa-Poey scj, de la residencia de Anglet (comunidad de Anglet-Mendelu). Tenía 85 años. Nos unimos de corazón a nuestro querido padre y hacemos votos por el eterno descanso de su hermano.

6 de junio de 2019 Hoy, a los 90 años, murió la **Sra. Kulanthai Theres**, madre del P. Britto Rajan scj, de la comunidad de Bangalore (Vicariato de la India). Compartimos el dolor junto al P. Britto y sus familiares y rezamos por ellos y por su querida mamá.



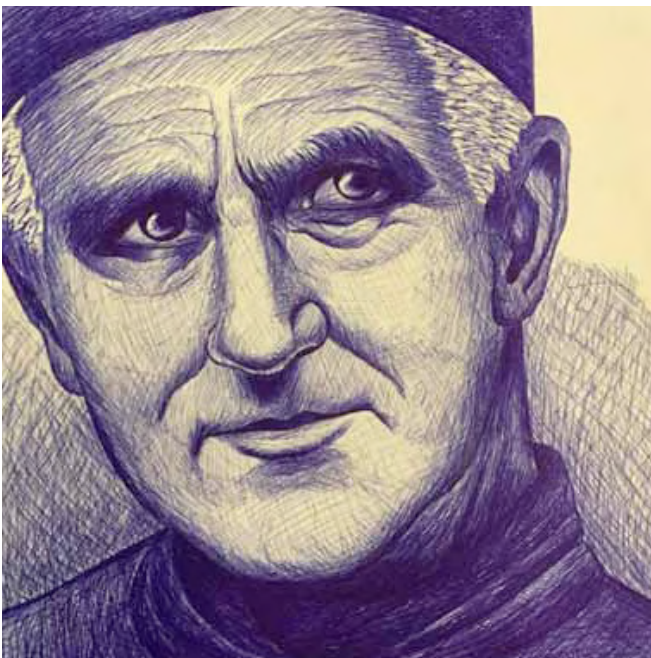
**CONGREGACIÓN DEL SAGRADO
CORAZÓN DE JESÚS
DE BETHARRAM**

La solemnidad de nuestro Padre San Miguel Garicoits se celebró en todas las latitudes y continentes. Desde Tailandia, India, Vietnam, para llegar a Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina, pasando por la vieja Europa y por África y por las comunidades que desarrollan su misión en la Tierra de Jesús.

Todas nuestras comunidades religiosas, los laicos betharramitas, los benefactores, muchos amigos que conocen y viven su vida cristiana a partir de la espiritualidad betharramita, han celebrado este aniversario.

Agradecemos al Señor por la santidad que brilla en la Iglesia a través de Miguel Garicoits y hacemos nuestra su propia oración: "Dios mío, no mires mis pecados, sino la congregación que concibió y formó tu sagrado corazón. Dígnate concederle tu paz. Esa única paz que, según tu voluntad,

pueda pacificarla y unir estrechamente a todos los que la componen entre sí, con sus superiores y con tu divino corazón, para que sean uno. Como tú eres uno con tu padre y el Espíritu Santo. Amén, fiat, hárase."





REGIÓN SAN MIGUEL GARICOITS

FRANCIA ESPAÑA
ITALIA ÁFRICA CENTRAL
COSTA DE MARFIL
TIERRA SANTA



Francia-España

- Del 12 al 19 de mayo, la comunidad *Notre-Dame* recibió a un grupo de 13 peregrinos de **Costa de Marfil** y hubo un encuentro de familia con algunos de nuestros hermanos de nuestras diferentes comunidades del Vicariato.

Después de la fiesta de San Miguel Garicoits, en Betharram, religiosos y laicos partieron para visitar juntos, Lourdes, el pueblo de San Miguel, Saint-Juste-labarre, a la comunidad de Saint-Palais, la casa de Oneix donde San Miguel trabajó como doméstico, a la comunidad de Pau, antiguo Carmelo de Santa María de Jesús Crucificado. No podía faltar un momento de compartir fraterno con los laicos de nuestra fraternidad del Vicariato.

Gracias a todos los que se entregaron generosamente para el buen éxito de esta primera edición de laicos marfileños sobre los paños de nuestro fundador.



- El viernes 24 de mayo, se festejó la Transverberación de Santa María de Jesús Crucificado (Mariam Baouardy) acontecida el 24 de mayo de 1868, en el Carmelo de Pau. Las visperas cantadas en la capilla de la casa San Miguel de Pau. (antiguo Carmelo) fueron seguida por una conferencia de Mons. Vincent Landel scj, arzobispo emérito de Rabat, sobre su experiencia en un país musulmán. La procesión de antorchas que se tenía que realizar después, fue impedida por la lluvia y la tarde se concluyó con la presentación de las reliquias de Mariam.



- En ocasión de la visita de nuestros hermanos Andrew Ferris y John Dawson a Betharram, por la peregrinación a Lourdes de un grupo de jóvenes de la diócesis de Birmingham, la comunidad vivió otro momento de fraternidad internacional, al reunir hermanos de Inglaterra (los Hnos. Andrew y John), del Brasil (e P. Kito), de la India (los PP. Reagan y Shamon) y del Benin (el Hno. Habib). ¡La alegría de la fraternidad en el seguimiento de San Miguel Garicoits.!

Costa de Marfil

- Después de un día de puertas abiertas, organizada el sábado 4 de mayo, la comunidad de Adiapodoumé recibió a parientes, amigos y conocidos, así

como a laicos asociados, a la juventud Betharramita y a los chicos San Miguel que beben a la fuente del Aquí Estoy.

Después de una palabra de bienvenida del superior de la comunidad, el P. Jean Paul Kissi scj, fue el Hno. Marius Anguis scj, quien se encargó de presentar la vida de la comunidad y las diferentes etapas de la formación. Los Hnos. Aimé, Dieu-bénit, Arnaud y el P. Elisée Mambo scj, se prestaron con gusto a compartir su experiencia vocacional.

Después de una celebración eucarística, un almuerzo fraterno reunió a todos los participantes y sus anfitriones alrededor de la misma mesa. La tarde fue dedicada a una visita guiada de la casa. Todo se desarrolló en una atmósfera de convivencia armoniosa y alegre.



REGIÓN P. AUGUSTO ETCHECOPAR

ARGENTINA URUGUAY
PARAGUAY BRAZIL

- ¿Qué es "ERJOBE"? "Encuentro Regional de JOvenes BEtharramitas": es una hermosa iniciativa de los jóvenes de los tres Vicariatos de la Región "Padre Augusto Etchecopar" y que dará vida a un encuentro en Paraguay para compartir experiencias de vida y fe, para fortalecer y unir más a la Congregación y profundizar el Carisma de San Miguel



Garicoits. ¿Quién pensó esta reunión? La idea surgió del grupo "FVD": un grupo de jóvenes paraguayos inspirados por el carisma betharramita en sus vidas.

¿Dónde? La reunión tendrá lugar en Asunción, en el Vicariato de Paraguay, del 8 al 14 de julio de 2019.

El tema. Es el mismo tema sobre el que toda la Congregación está reflexionando y desarrollando iniciativas: "Salir para compartir", aunque declinado de una manera "juvenil". Los organizadores así explicaron el tema:

Con ese grado de pasión y fidelidad Jesús "salió para compartirlo todo". Exponiéndose a ser maltratado, sospechado y discriminado por una sociedad, en cierto modo, tan acusadora como la actual. Su secreto gozo estaba en esa particular relación con su Padre, a quién quería en todo agradar y obedecer para servir a todos y todas, y especialmente a los más pobres. San Miguel Garicoits, fascinado por tal anonadamiento del Verbo encarnado, se reconocía deudor de ese amor exclusivo, indispensable en las vocaciones como "un secreto resorte" que mueve nuestro corazón.

¡Buen camino a todos los jóvenes que se preparan para vivir este importante momento en la vida de la Región y de la Congregación!

Para más información: <https://erjobe.org>



REGIÓN SANTA MARÍA DE JESÚS
CRUCIFICADO
INGLATERRA INDIA
TAILANDIA

Inglaterra

- El sábado 1 de junio, el obispo de Nottingham, Mons. Patrick McKinney, bendijo seis campanas de la iglesia parroquial "Corpus Christi", confiada a la Congregación. "Corpus Christi" es la primera iglesia parroquial católica en la Diócesis de Nottingham que tiene campanas.

Estas campanas estaban previamente emplazadas en la iglesia de San Francisco en Clifton. Fueron donadas generosamente a la Iglesia "Corpus Christi" en un gesto ecuménico por parte de la Comunidad de la Iglesia de Inglaterra de Clifton cuando la Iglesia de San Francisco fue cerrada.

Tailandia

- El prefecto de la Congregación para la Evangelización de los Pueblos, el Card. Fernando Filoni, estuvo e visita pastoral en Tailandia para la celebración del 350° aniversario del Vicariato apostólico del Siam (1669-2019), que marcó el comienzo de la presencia de la Iglesia Católica en Tailandia. Nuestras comunidades acompañaron este acontecimiento con alegría y entusiasmo, tanto más que el programa de la visita incluía etapas particularmente importantes para nuestra familia religiosa: el sábado 18, el Cardenal fue a Sampran, ciudad en la que se encuentra nuestra comunidad de formación (con dos residencias) para presidir la

solemne concelebración eucarística por el 350° aniversario: *"El Vicariato apostólico del Siam, fundado en 1669, atravesó diversas fases de su vida, recordó el purpurado. Hoy Tailandia tiene 11 diócesis, signo del crecimiento de la Iglesia. Recordamos agradecidos -dijo- la obra de evangelización comenzada por los miembros de la Sociedad para las Misiones Extranjeras de París (Mep). Fueron seguidas por otros misioneros y religiosos, hombres y mujeres, pertenecientes a diversos institutos. Con celo apostólico de dedicaron a la implantación de la Iglesia en esta gran nación"*.

Después de una etapa en Chiang Mai (norte de Tailandia) fue a nuestro centro misionero de Maepon, el lunes 20 de mayo. Visitó nuestra comunidad de Maepon donde fue recibido por el P. John Chan Kunu scj, Vicario Regional, que en su discurso de bienvenida, describió y recordó la presencia de nuestra Congregación en la Diócesis de Chang Mai a partir de diciembre de 1951, recordando la obra de Mons. Lucien Lacoste scj, primer obispo de la diócesis, y la historia de Maepon, además del trabajo desarrollado por los religiosos entre la población Kariana. En su homilía, el Card Filoni recordó que los cristianos, como los apóstoles, están llamados a compartir la fe con los que todavía no conocen a Cristo. Una gran parte de los habitantes de los poblados vecinos llegó a Maepon, para unirse con fervor a este acontecimiento.

La difícil aprobación de la Regla de Betharram

por Gaspar Fernández Pérez scj

Los primeros compañeros de San Miguel adoptaron en 1835 la Regla de los misioneros de Hasparren. En la práctica estas Constituciones les parecieron insuficientes y el P. Garicoits los va instruyendo poco a poco en las Constituciones de los Jesuitas durante los años 1836 y 1837. En 1838 antepone a estas constituciones el Manifiesto, que expresa el espíritu nuevo con el que hay que interpretar aquéllas. El 6 de septiembre de ese año, Mons. Lacroix, obispo de Bayona desde hace un año les autoriza a seguir con esas constituciones. Pero el 9 de septiembre de 1841 el Obispo impone a la Congregación unas Constituciones elaboradas y firmadas por él, inspiradas en los Sulpicianos, a cuya Asociación pertenece.

San Miguel y sus primeros compañeros quieren un instituto religioso con votos, vida comunitaria y superior elegido en asamblea. El Obispo quiere una asociación diocesana. En la que él mismo nombra al Superior y su consejo, da la misión, revisa las cuentas, no permite que se hagan votos ni la posibilidad de ser aprobadas por Roma. Hasta le pone el nombre: Sacerdotes del Sagrado Corazón de Jesús. El Obispo les permite hacer uso de las constituciones de los Jesuitas y a pedido del P. Guimón emitir votos, aunque limitados. Estas excepciones se mantienen en las correcciones que se hacen tanto en 1851 y 1853. Este



conflicto entre la Congregación y Mons Lacroix comenzado en 1841, se va prolongando e irá provocando una crisis de la Congregación, que no se soluciona hasta 1875. Después de celebrar los

funerales del Fundador, el sábado 16 de mayo de 1863, el Obispo se reúne con los religiosos que estaban en Betharram y Mons. Lacroix, leemos en el acta, declaró en los términos más formales que se puede que su intención muy firme y siempre la misma ha sido que tienen que atenerse a las constituciones de 1841; que todo lo que se ha intentado y ejecutado en contra de esas constituciones ha sido efecto de una santa ilusión¹. Con estas palabras anulaba todas las concesiones que había ido haciendo. En la misma reunión nombró como Superior al P. Chirou, tres consejeros y como secretario al P. Augusto Etchecopar.

Mons. Lacroix vuelve después de tres meses, impone de nuevo las constituciones de 1841, pero acepta que se elija al Superior y al Consejo: sale elegido el P. Chiru como Superior y el P. Etchecopar como Maestro de novicios. Situación difícil para el equipo de gobierno que se encuentra entre el Obispo que tenía en sus manos la suerte de la Congregación y la mayoría de los religiosos que que-

1) *L'homme au visage de lumière*, Duvignau, p. 55

rían permanecer fieles al Fundador. Algunos abandonan la Congregación ante tanta confusión.

Los tres años de mandato para los que fue elegido el P. Chirou terminaron en 1866. El Obispo lo mantiene en el cargo sin informar a la comunidad. Eso crea mal ambiente en la comunidad y la situación se hace insostenible. El 11 de mayo de 1868 Mons Lacroix se presenta sin avisar en Betharram y reúne solamente a los religiosos de la Casa-Madre y reafirma categóricamente su posición: No se puede admitir que ustedes formen un cuerpo de religiosos, les dice, sino una sociedad simplemente diocesana que se ocupe de las misiones y de la educación, bajo la dirección del Obispo². Entran en la discusión de los votos que era el asunto más arduo. Los religiosos le preguntan cuál será la práctica sobre los votos, si van a ser obligatorios o simplemente facultativos. El Obispo responde que para él tienen que ser facultativos, pero que lo somete al voto de la asamblea. Los religiosos dicen que habría que consultar también a los religiosos de las otras residencias. El Obispo reacciona nervioso diciendo que hay que terminar con este asunto. Resultado del voto: 23 votantes, 16 votos obligatorios, 7 votos facultativos.

Dice el P. Duvignau: Este voto improvisado manifestó el fondo de los corazones y contribuyó poderosamente a mejorar el ambiente. Se constata, a partir de ese momento,

que el ánimo se levanta; el espíritu del Fundador acaba de conseguir una victoria que anuncia otras³.

Hasta ahora el P. Etchecopar parece ocultarse. Apoya con todas sus fuerzas al P. Chirou. Es él quien redacta todas las actas del consejo. Tocado por la tensión del 11 de mayo, el Obispo llama al P. Etchecopar a Bayona para redactar nuevos estatutos en los que se tendrán en cuenta los deseos de la Comunidad⁴. Ante la situación irregular del Consejo, éste le pide al P. Etchecopar que "desea y pide que se hagan las elecciones lo antes posible⁵. El P. Etchecopar cuenta con la confianza de la Comunidad y del Obispo. Este no quiere saber nada de elecciones, tendrán que pasar cuatro años todavía. Se revisan las Constituciones de 1841, que todavía tienen la marca del Obispo. Betharram no las va a aceptar. El P. Etchecopar le propone y el Obispo acepta, que sea la Comunidad misma la que elabore las constituciones y que él las apruebe antes de mandarlas a Roma. En agosto de 1869 se redactan las nuevas constituciones. Son muy tímidas en cuanto al voto de pobreza y Roma no las aceptaría. El 7 de agosto de 1870 se hace un nuevo texto, que tenía en cuenta los pedidos de Roma. Se votó este texto y se llevó inmediatamente a Bayona. A Mons. Lacroix le pesaba haber sido tan condescendiente y las deposita en el cajón de su escritorio

2) *Ibid.* p. 57

3) *Ibid.* p. 59

4) *La Vie et l'Œuvre du Vénérable Michel Garicoïts, par Basilide Bourdenne, Beauchesne, 3e éd., 1918, p. 413*

5) *L'homme au visage de lumière, Duvignau, p. 61*

sin prisa ninguna. El 13 de Octubre de 1871 el P. Etchecopar vuelve a Bayona, obtiene una aprobación episcopal, pero con la condición de que las constituciones no sean presentadas a Roma.

Con el nuevo texto en mano se puede proceder a las elecciones, pedidas desde hace tiempo. El 20 de mayo de 1872 se reúne el Capítulo general presidido por el P. Chirou, quien elige al P. Etchecopar como Vice-Superior, Visitador y Secretario. El Capítulo decide también que una vez obtenida la autorización del Obispo, dos miembros de la Congregación fueran a Roma a llevar las constituciones. El Obispo aprueba las actas pero mantiene el veto para que no sean llevadas a Roma.

En agosto de 1873 se reúne de vuelta el Capítulo general extraordinario, durante el cual muere el P. Chirou. El Capítulo elige como Superior al P. Etchecopar, hasta el capítulo de elección que se fija para el 20 de agosto de 1874, donde el P. Etchecopar será elegido Superior General por 30 votos sobre 34. El obispo confiaba en el P. Etchecopar y le concedía todo lo que pedía, excepto el tema de las constituciones que lo ponía nervioso.

Mons. Lacroix tenía en gran aprecio y había hecho examinar en serio los fenómenos extraordinarios de una carmelita de velo blanco, Sor María de Jesús Crucificado, que vivía en el Carmelo de Pau. El 2 de Mayo de 1875, recibió por dos veces y otra el

Magendie
F. B. 87
Betharram ce 3 Sept 1873
M. Magendie
mon très-aimé Confesseur,
Nous voici depuis le 39 du mois dernier
plongés dans le deuil. Notre si bon
Supérieur, M. Chirou, a été emporté par
une crise qui n'a duré que 24 heures,
ensuite. Après les vives douleurs qu'il
essentait à chacune de ses attaques, il
s'en affaiblissait rapidement et après s'être
confessé et reçu l'extrême-onction, il s'est
éteint sans secousse aucune.
O mon Dieu! quel coup! pour la Congrégation
quelles pertes!
Mais l'œuvre léguée est si précieuse
qu'il faut ne s'arrêter pas, que les
survivants s'y dévouent et disent:
En avant toujours —
C'est la pensée qui me retient, mon
cher ami, malgré toutes mes infirmités,
à la tête de l'administration, jusqu'au
20 août prochain —

día 4 un mensaje extraordinario que venía del cielo: que los padres Estrate y Bordachar vayan a Roma antes de fin de mes para llevar la constituciones de Betharram. Comunicó esta inspiración al Obispo. El 10 de mayo, por mandato de Sor María de Jesús Crucificado va la Señorita Berthe Dartigaux, amiga de la vidente y conocida del Obispo al encuentro de éste para que le dé la respuesta. Después de rezar juntos, el Obispo reconoció que era la voluntad de Dios enviar las

F.V.D.

Betharram, 3 de setiembre de 1873

P. Magendie

Mi muy amado cofrade,

Desde el 29 del mes pasado, estamos abrumados por el duelo. A nuestro Superior, tan bueno, el P. Chirou, se lo llevó una crisis que no duró que 24 horas, más o menos. Después de los fuertes dolores que sentía en cada uno de los ataques, se debilitó rápidamente y, después de confesarse y haber recibido la Extremaunción, se apagó sin ninguna sacudida.

¡Dios mío, qué golpe! ¡Pobre Congregación, qué pérdida! Pero la obra que dejó es tan preciosa que es necesario que los sobrevivientes nos entreguemos y digamos: ¡Adelante siempre!

Es el pensamiento que me mantiene, a pesar de mi impotencia, a la cabeza de la administración hasta el 20 de agosto próximo. Así lo decidió el Capítulo General, que, en la primera sesión celebrada después del entierro del querido difunto, declaró que no quería proceder a elección ninguna y encerró inmediatamente las reuniones.

P. Augusto Etchecopar scj

constituciones a Roma, las firmó y se las entregó. El P. Etchecopar estaba en Anglet y fue inmediatamente al palacio episcopal para recibir el preciado tesoro.

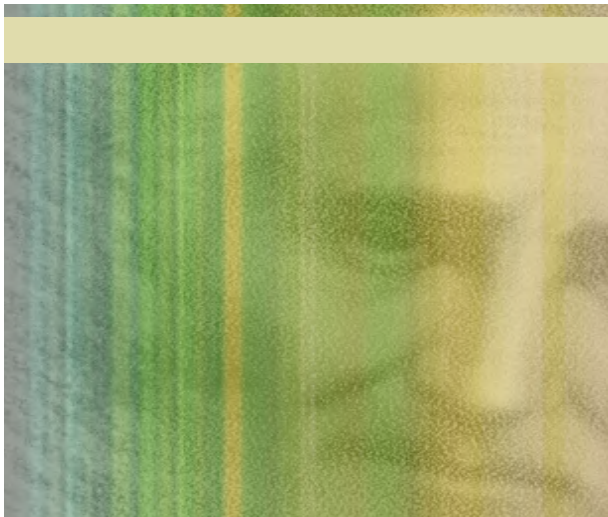
Como pedía Mariam, encomendó las Constituciones de Betharram a los padre Estrate y Bordachar para que las llevaran a Roma. Todo estaba previsto y sucedía facilitando las cosas para la aprobación de las Constituciones de Betharram. El 30 de julio de 1875 la Congregación de Obispos

y regulares promulga el Brevelaudatorio alabando y recomendado el Instituto de Betharram. En la primavera de 1877 el P. Etchecopar va a Roma, acompañado de los padres Estrate y Etchegaray, que actuarán como secretarios, en la corrección del texto, que será aprobado por la Congregación de obispos y regulares el 5 de septiembre de 1877, después de 36 años de conflicto.

En Roma no les permiten cambiar el orden y el plan de las Constituciones: Conservaban los mismos títulos y capítulos, conservaron la Regla de san Agustín. El contenido podía ser corregido. Por eso, bajo el título – más bien infeliz – de Devociones particulares del Instituto, el Padre Etchecopar consiguió aprobar sólo tres artículos: Uno sobre el Sagrado Corazón y el Carisma, otro sobre Betharram y el Calvario, un tercero sobre devociones al Corazón de Jesús, a la Cruz, a los misterios dolorosos, a la Virgen y a San José⁶.

El P. Etchecopar sigue insistiendo para que figure en las constituciones el espíritu el Fundador, así hace en las Constituciones del 28 de abril de 1890, a prueba por 10 años. En la Constitución de 1901 ya no está el Padre Etchecopar y se pierde el Ecce Venio en las Constituciones.●

6) P. Duvignau, *Petite histoire des Constitutions de Bétharram*, NEF, pp. 13-14



*Niños y adolescentes paraguayos
al cuidado de la “casa común”...*



*No hay edad para escuchar
la Palabra de Dios.*

*No hay edad para escuchar el
llamado de Dios.*

*No hay edad para gustar
la felicidad de Dios.*

*No hay edad para atreverse a
mirar al futuro con confianza
y esperanza.*

*¡No hay edad para ser
Amigo de Dios!...*



Societas S^{mi} Cordis Jesu
BETHARRAM

Casa General

via Angelo Brunetti, 27
00186 Roma (Italia)
Telefono +39 06 320 70 96
Fax +39 06 36 00 03 09
Email nef@betharram.it

www.betharram.net